



EISTEDDFOD MIMOSA PORTH MADRYN

PROGRAMA - RHAGLEN

Décimo octava edición: 09 y 10 de agosto de 2024

COMISIÓN DEL EISTEDDFOD - PWYLLGOR YR EISTEDDFOD

Presidente	Judith Williams
Vice-presidente	Susana Celano
Secretaria	Maura Virginia Rossetto
Secretaria de Actas	Marcia Lloyd Jones
Tesorera	Silvina Barletta
Pro Tesorera	Silvana Williams
Vocales titulares y suplentes	Delia Evans- Doris Diez -Ester Dalmas
.	Any De Sousa Joao – Marta Smit – Pablo Pecorelli
Revisor de Cuentas	Gabriela Olguín

COLABORADORES - CYFRANWYR

Literatura idioma gales	Sara Borda Green- Mary Green - (Trevelin)
Literatura en castellano	Daniela Catena (Puerto Madryn)
Música idioma galés	Sylvia Baldor (Gaiman)
Música en castellano e instrumental	Fabiana Solana (Puerto Madryn)
Recitación idioma gales	Sara Borda Green-Mary Green (Trevelin)
Recitación en castellano	Margarita Sakcs (Puerto Madryn)
Danza galesa	Judith Jones (Gaiman)
Danza folklórica argentina	Patricia Olguín (Puerto Madryn)
Tango	Comisión organizadora (Puerto Madryn)
Artes visuales	María Laura Rivas(Puerto Madryn)
Fotografía	Aixa Arévalo (Puerto Madryn)
Artesanías	Olga Romero (Puerto Madryn)
Cocina	Comisión organizadora (Puerto Madryn)

NORMAS PARA TENER EN CUENTA - SAFONAU IW CADW MEWN COF

- 1) La Asociación del Eisteddfod Mimosa Porth Madryn es una asociación sin fines de lucro y financia el festival con el aporte de donaciones y el valor de la entrada.
- 2) Es de suma importancia leer detenidamente el programa anual antes de la inscripción del participante, a fin de informarse de todas las competencias, características y normas del evento. No se aceptarán trabajos que no cumplan con los requisitos indicados en este programa. Asimismo, la dirección de recepción de los trabajos deberá respetarse. En caso de que los participantes no puedan entregarlos personalmente en esa dirección, deberán enviarlos por transporte a la dirección de la Comisión del Eisteddfod y comunicar electrónicamente.
- 3) La Comisión Organizadora publicará, en los días previos al evento, la fecha, hora y lugar en que se realicen las preliminares de alguna competencia.
- 4) “Para . . . años” y “Hasta . . . años” implica la participación de niños o jóvenes de la edad indicada, cumplidos hasta el día anterior al de su participación.
- 5) El jurado estará integrado por una o más personas, que trabajarán para lograr una decisión unánime. La decisión del jurado es final y aceptada por todas las partes intervinientes. No se aceptarán discusiones o correspondencia posterior referente a la misma.
- 6) La Asociación del Eisteddfod le agradecerá toda sugerencia que Ud pudiese tener para mejorar algún aspecto del mismo. Debe dirigirse por escrito a la dirección de dicha asociación, que figura en este programa. No se aceptarán anónimos.
- 7) La inscripción en cualquiera de las competencias es gratuita.
- 8) Aquellos inscriptos que deseen retirar su inscripción por no poder participar deben hacerlo antes del evento, informando a la Comisión Organizadora con la debida anticipación y por un medio rápido y efectivo.
- 9) Los trabajos deberán ser retirados en un plazo no mayor a 30 días posteriores al evento, en el domicilio donde se entregaron, no haciéndose responsable la Comisión del envío, así como tampoco de robos, extravíos, roturas o daños.
- 10) Está totalmente prohibido fumar dentro del salón, así como realizar ruidos durante alguna competencia. Los veredictos y los participantes necesitan del silencio del público, es una muestra de respeto hacia la labor ajena. Los niños pequeños son los futuros participantes del Eisteddfod, no permita que se vuelvan su actual molestia. Aproveche los aplausos para entrar o salir del salón. Además, recomendamos silenciar su teléfono celular.
- 11) Los participantes no tendrán derecho a reclamar ninguna retribución monetaria por su participación, ni por exposiciones televisivas o difusión radial.
- 12) Los premios serán entregados durante el Eisteddfod, no haciéndose responsable la Comisión del envío ni traslado de los mismos.
- 13) La recaudación por concepto de entradas es la principal fuente de ingresos del Eisteddfod, todos los participantes y acompañantes abonarán la suya.
- 14) Deberán utilizarse las partituras facilitadas por la Asociación en todas aquellas obras impuestas. Las mismas podrán ser descargadas de la página web o retiradas en el lugar

indicado en este programa. Las partituras de sección música en galés serán interpretadas en ese idioma. Para todas las competencias de música hasta 13 años se permite cantar en la tonalidad que más se adecua a las posibilidades vocales de los niños.

15) Se agradecerá a los participantes prestar especial atención a la presentación personal, por la eventual posibilidad de que el jurado decida evaluar ese rubro en su veredicto.

16) Por razones de organización, las reservas de entradas para grupos o coros deberán hacerse, por lo menos, veinte (20) días antes de la realización del evento. Se ruega a los directores de coros o grupos, hacer las reservas con la debida anticipación.

17) Participar del Eisteddfod significa la aceptación de estas reglas y normas. Prestar atención a los veredictos de los jurados significa reconocer su autoridad y estar dispuesto a mejorar, ya que los mismos tienen una función didáctica.

INSCRIPCIÓN Y RECEPCIÓN DE TRABAJOS - I FOD MEWN LLAW

Fechas

Certámenes

Hasta el

Literaturaviernes 28 de junio de 2024

Artes visuales, Artesanías y Cocinaviernes 05 de julio de 2024

Música, Recitación y Danzas del 10 al viernes 12 de julio de 2024

FORMA DE PRESENTACIÓN DE LOS TRABAJOS

Datos personales: nombre y apellido, DNI, dirección, correo electrónico y teléfono.

Si se envía desde una escuela agregar sala o curso, turno y docente.

Todos los datos en sobre cerrado, con el seudónimo y número de competencia en la cara anterior del sobre. No se aceptarán más de tres (3) trabajos por autor en cada competencia, firmados con el mismo seudónimo.

Literatura

Hoja tamaño A4, por duplicado, escritos en letra de imprenta clara o tipeados en computadora, y con seudónimo y número de competencia al pie. Si se trata de niños, indicar también la edad.

Artes visuales

Con seudónimo visible. En el reverso de la obra presentada, adherir una etiqueta con letras claras y mayúsculas, con número de competencia, el seudónimo del autor, título, edad del participante, técnica elegida y fecha de realización. Las obras deberán tener el correspondiente soporte, listas para ser colgadas y expuestas.

Artesanías y Cocina

Con seudónimo visible. Número de competencia, medidas y técnica en el reverso de la obra. Si se trata de niños, indicar también la edad.

LUGAR DE RECEPCIÓN DE TRABAJOS

Asociación Cultural Galesa de Puerto Madryn
Domecq García Norte 241 (Casa Toschke) – (9120) Puerto Madryn (Chubut)
(549) (0280) 447 1276 – (0549) (280) 4 402549

INSCRIPCIONES

Se realizará en forma **virtual** a través del link publicado en la página web:

www.eisteddfodmimosa.org.ar - **inscripciones@eisteddfodmimosa.org.ar**

En forma **presencial** en la Asociación Cultural Galesa de Puerto Madryn ubicada en Domecq García Norte 241 (Casa Toschke)

PRELIMINARES

1. La Comisión Directiva decidirá qué competencia tendrá instancia preliminar. El cronograma de fechas y horarios se podrá consultar en la página web, las redes sociales del Eisteddfod y medios de comunicación.
2. No se recibirán inscripciones luego de la fecha estipulada de inscripción y recepción. Todos los inscriptos de las competencias donde hubiere preselección deberán asistir a las instancias preliminares.

CONSULTAS

Correo electrónico: eisteddfodmimosamadryn@gmail.com

Redes sociales: <https://www.facebook.com/eisteddfodpuertomadryn>

Página web: www.eisteddfodmimosa.org.ar

LAS PARTITURAS DE MÚSICA ESTARÁN EN

Puerto Madryn: Fotocopias Alem (25 de mayo 719).

COMPETENCIAS - CYSTADDLEUAETH

LITERATURA - LLENYDDIAETH

Cymraeg

RHYDDIAITH

1. Hyd at 7 oed: Ysgrifennu pump brawddeg a gwneud darlun. Testun: 'Fy ffrind gorau'.
2. Hyd at 12 oed: Ysgrif a darlun. Testun: 'Taith gyda'r ysgol'.
3. Hyd at 18 oed: Ysgrif. Testun: 'Fy hoff ffilm'.
4. Agored: Ysgrif. Testun: 'Ymweliad â...'
5. Agored: Acrostig 'Porth Madryn heddiw'.

BARDDONIAETH

6. Gwobr Telyn - Tlws yr Eisteddfod. Agored Cerdd neu gyfres o gerddi. Testun o ddewis yr awdur.

Castellano

ESCRITURA

7. Niños (primer ciclo escuela primaria-1° a 3° grado): **Soy una lista**: armo una lista enumerando las cosas que hay en mi mundo y al lado qué o cómo me hace sentir. Ej.: el mar, la libertad. Extensión: mínimo 6 versos, máximo 12.
8. Niños (segundo ciclo escuela primaria- 4° a 6° año): **Cuento-autorretrato**: me cuento en el cuento (qué me gusta, cómo soy...). Extensión máxima: 2 páginas de carpeta común o una página A4, fuente Arial 12, interlineado 1,15.
9. Adolescentes (ciclo básico escuela secundaria- 1° a 3° año): **Diario íntimo: soy un superhéroe** y escribo mi diario íntimo con las últimas aventuras. Extensión: 2 – 3 páginas de carpeta común o una página A4, fuente Arial 12, interlineado 1,15.
10. Jóvenes (ciclo superior escuela secundaria- 4° a 6° año): **Cambio de cuerpo con un animal y relato lo que hago durante un día**. Extensión máxima: 2 páginas de carpeta común o una página A4, fuente Arial 12, interlineado 1,15.
11. Jóvenes de 18 a 20 años: **Monólogo sobre el deseo**: ¿soy lo que quiero y quiero lo que soy? Extensión: 2-3 páginas A4, fuente Arial 12, interlineado 1,15.
12. Jóvenes/Adultos: Sobre tu huella: crónica en el lugar del otro. Acerca del encuentro entre galeses y tehuelches. Extensión máxima: 3 páginas A4, fuente Arial 12, interlineado 1,15.
13. Adultos: **la historia oculta**: relato de ficción acerca de un hecho sucedido entre galeses recién llegados y tehuelches. Extensión máxima: 3 páginas A4, fuente Arial 12, interlineado 1,15.
14. Adultos: **Lo que gané**: monólogo acerca de la vida en Patagonia. Extensión máxima: 2 páginas A4 fuente Arial 12 interlineado 1,15.

POESÍA

15. Niños (primer ciclo escuela primaria-1° a 3° grado): **Mi mejor amiga/o**: Rimas sobre la amistad que nos une. Extensión: mínimo 3, máximo 6 versos.
16. Niños (segundo ciclo escuela primaria- 4° a 6° grado): **El día que Ballena llegó a Puerto Madryn**. Poesía estilo libre (con o sin rima). Extensión máxima 20 (veinte) versos.
17. Adolescentes (ciclo básico escuela secundaria- 1° a 3° año): **Soy un objeto**: texto poético sobre la metamorfosis con algo de mi entorno. Extensión máxima: 30 (treinta) versos.
18. Jóvenes (ciclo superior escuela secundaria y hasta 20 años): **Premio 'Irma Hughes de Jones'**. Poema inédito, no premiado en otro concurso. Tema y estilo libres. Extensión máxima: 30 (treinta) versos. Cada participante podrá presentar hasta tres poemas como máximo, firmados bajo el mismo seudónimo y adjuntando ficha con datos completos.

19. Libre (Adultos - Competencia principal): **Premio 'Mimosa'**. Poema inédito, no premiado en otro concurso. Tema y estilo libres. Extensión máxima: 30 (treinta) versos. Cada participante podrá presentar hasta tres poemas como máximo, firmados bajo el mismo seudónimo y adjuntando ficha con datos completos.

MÚSICA EN GALÉS – CERDDORIAETH

20. Unawd hyd 6 oed: **“Y cloc”** - (Leah Owen/ Selwyn Griffith).
21. Unawd hyd 8 oed: **“Glan y môr”** - (Leah Owen / Selwyn Griffith).
22. Unawd o 9 i 11 oed: **“Coed y glyn”** - (Leah Owen/ Selwyn Griffith).
23. Unawd o 12 i 14 oed: **“Noson tân gwyllt”** - (Robat Arwyn).
24. Unawd hyd 20 oed: **“Rhywbeth yn galw”** - (Bryn Fon/Morfudd Hughes).
25. Parti hyd 6 oed: **“Dau lygad mawr”** - (Falyri Jenkins).
26. Parti hyd 9 oed: **“Y baban bychan”** - (Leah Owen/ Selwyn Griffith).
27. Parti hyd 12 oed: **“Y gwanwyn”** - (Robat Arwyn).
28. Parti hyd 16 oed: **“Rhys” (Carol)** - (Olwen Williams).
29. Parti hyd 25 oed: **“Mae yn fyw”** - (Emyr James).

Agored

30. Unawd agored: Hunanddewisiad o gân ysgafn.
31. Unawd werin: Hunanddewisiad o gân werin.
32. Unawd academaidd: **“Rhosyn yr haf”** (Meirion Williams - Ceiriog).
33. Deuawd agored: **“Y fwyalchen ddu bigfelen”** (Cân werin gymreig / Trefniant gan J. Lloyd Williams).
34. Wythawd: **“Plygeingan”** (W. Mathews Williams).
35. Parti Meibion: **“Fy llong fach arian i”** (Islwyn Ffowc Ellis).
36. Parti Merched: **“O hyfryd hedd”** (Haendel - T. G. Jones).
37. Côr Cymysg: **“Mae'r neges yn fy nghân”** (Gwennant Pyrs - Alwen Derbyshire / Meleri Roberts).
38. Prif gystadleuaeth gorawl: **“Henffych, Iesu”** (Gounod).

MÚSICA EN CASTELLANO

39. Solo hasta 6 años: **“Carnavalito del Cienpiés”** Mazapán- Carmen Lavanchy.
40. Solo para 7 a 8 años: **“Volarás”** Bárbara Proserpi.
41. Solo para 9 a 11 años: **“Cerezos en Flor- SAKURA SAKURA”** Canción japonesa. Arreglo por Masaru Ukor.
42. Solo para 12 a 16 años: **“Una y otra vez”** Ricardo Mollo.

43. Solo de 17 a 20 años: **canción** pop o de rock nacional *a libre elección*.
44. Conjunto Vocal nivel inicial: **“Ola loca”** (<https://youtu.be/BZ-6XY2yU5A>).
45. Conjunto Vocal Instrumental primer ciclo (mínimo 3 instrumentos y unísono): **“La luna”** (Dúo Karma).
46. Conjunto Vocal Instrumental segundo ciclo (mínimo 3 instrumentos y unísono): **“La Rana Rosita”** L y M Rth Hillar. (Canticuénticos).
47. Conjunto Vocal Instrumental nivel secundario (mínimo 3 instrumentos y dos voces creación libre) **canción a libre elección**.
48. Conjunto familiar: **obra** en castellano *a libre elección*.
49. Coro hasta 12 años (2 voces a capella): **“Paloma y laurel”** Betty Sainz (arreglo) César Isella (música) Armando Tejada Gómez (letra).
50. Coro escolar (nivel primario): **“Suspiros”** Mariana Rewerski.
51. Conjunto o Coro hasta 25 años: **obra vocal a libre elección**, con movimiento escénico.
52. Coro Juvenil hasta 25 años: **“Plaudite Manibus”** Banko Stark.

Adultos

53. Solo para mayores de 20 años: **canción a libre elección** del repertorio popular argentino o latinoamericano (castellano, portugués o lenguas originarias).
54. Cuarteto mixto: **himno** en idioma castellano *a libre elección*.
55. Coro o conjunto de formación libre (3 o más voces): **obra folclórica o popular, a libre elección**.
56. Coro mixto (4 voces): **“Huella, la Luna”** (Letra y Música Sebastian Monk, VC Bernardo Latini).
57. Conjunto o coro femenino: **“Cantate Domino”** Johana Chacin.
58. Conjunto o coro masculino: **“Mandarinas”** Víctor Heredia. VC Paula Artigas (**solicitar la partitura a la arregladora comunicándose al 2323 67-7254 – artigas.paula@gmail.com**).
59. COMPETENCIA PRINCIPAL. Para coro mixto:
 1. **“Alelluia”** Ilze Arne (3.23 min).
 2. **Obra popular u original argentina a libre elección** de carácter y tempo contrastante. Duración: No mayor a 5 minutos.

Instrumental

60. Dúo instrumental: **obra académica a libre elección**. Duración: no mayor a 5 minutos.
61. Ensamble instrumental de formación libre: obra y estilo *a libre elección*. Duración: no mayor a 5 minutos.

RECITACIÓN - ADRODD

Cymraeg

62. Hyd at 6 oed: “**Athrawes Od**” (Peter Hughes Griffiths).
63. Hyd at 9 oed: “**Yn y pwll nofio**” (Emyr Hywel).
64. Hyd at 12 oed: “**Llaw**” (Tudur Dylan Jones).
65. Hyd at 18 oed: “**Distawrwydd**”.
66. Oedolion: “**Gwreichion**” (Gwynne Williams).
67. Cydadrodd: “**Y Planedau**” (Mererid Hopwood).
68. Agored: “**LLanw a Thrai**” (*Geraldine Mac Buerney Jones*) *Gwobr Telyn Eisteddfod Mimosa 2023*.

Castellano

69. Hasta 5 años: “**La polilla**” Nelvy Bustamante (2015) *Orejas negras orejas, blancas*. (Ruedamares).
70. De 6 a 7 años: “**Un gato negro**” Siemens, Sandra (2023) *Animales en verso*. (AZ editora).
71. De 8 a 9 años: “**Un loro un poco raro**” Shúa, Ana María (2016) *Las cosas que odio y otras exageraciones*. (Loqueleo).
72. De 10 a 11 años: “**Las ideas**” Benegas, Mar (2017) *Las niñas o cómo suceden las cosas*. (Lítera libros).
73. De 12 a 13 años: “**Canción del Señor que hace los días**” Pescetti, Luis María (2014) *Unidos contra Drácula*. (Loqueleo).
74. De 14 a 15 años: de Vera, Edith (1996) *Con trébol en los ojos. Vida y obra de Edith Vera (Recop. Marta Parodi)* Plus Ultra.
75. De 16 a 19 años: “**Paisaje**” Andruetto, María Teresa (2008) *Kodak* (Ediciones Del Dock).
76. Adultos, libre: “**13**” Juarroz, Roberto (1958) *Poesía vertical*. (Cátedra).
77. Para voz Masculina: “**Un poco**” Ramos, María Cristina (2012) *En un claro del mundo*. (Ruedamares).
78. Para voz Femenina: “**De harinas y de aromas**” Arazi, Silvia (2015) *Claudine y la casa de piedra* (Ediciones del Dock).
79. Principal: “**Elemento**” Pedro Tagliabue *Poema ganador Premio Mimosa 2023*.

DANZAS ARGENTINAS – DAWNS ARIANNIN

80. Niños: **Pala Pala**. (*) Hasta dos parejas.
81. Jóvenes: **Chacarera de Monte**. Coco Gómez. (*) Una pareja.
82. Adultos: **Cueca Cuyana**. (*) Una pareja.

83. Jóvenes: **Tango milonga a libre elección.** (*) Una pareja. (Se utilizará el Reglamento del Campeonato Mundial de Tango de Bs As.).
84. Adultos: **Tango a libre elección.** (*) Una pareja. (Se utilizará el Reglamento del Campeonato Mundial de Tango de Bs As.).

(*) Se exigirá la presentación del nombre y la música al momento de la inscripción.

DANZAS GALESAS – DAWNS WERIN GYMREIG

85. Dawns werin gymreig oedran ysgol feithrin (Danza folklórica galesa para niños de Nivel Inicial) **“Ffansi Ffarmwr”** (*).
86. Dawns werin gymreig oedran Ysgol Gynradd (Danza folklórica galesa para niños de edades de Nivel Primario): **“Caerleon”** (*).
87. Dawns werin gymreig oedran Ysgol Uwchradd (Danza folklórica galesa para jóvenes de edades de Nivel Secundario): **“Croesoswallt”** (*).
88. Rhydd (Libre) **“Y Gelynnen”** * neu **“Clawdd Offa”** (*).
89. **Dawns y teuluoedd** (Danza familiar) **Athrawon a phlant** (maestros y alumnos): Este grupo deberá estar formado por una o más familias y/o alumnos y/o maestros, presentando una **danza galesa tradicional de feria a libre elección.** Se exigirá la presentación de la coreografía y música al momento de la inscripción.

➤ Material de apoyo disponible, solicitar a la secretaria: (*) Coreografía escrita y música.

ARTES VISUALES - CELFYDDYDAU GWELEDOL

Forma de presentación de los trabajos: con seudónimo visible. Número de competencia, medidas y técnica en el reverso de la obra. Si se trata de niños, indicar también la edad.

Datos del autor: nombre y apellido, DNI, domicilio, correo electrónico y teléfono (si se envía desde una escuela agregar Sala/Curso, Turno y Docente). Todos estos datos en sobre cerrado. Anotar seudónimo y número de competencia en la cara exterior del sobre.

- Las obras deberán ser retiradas antes de los treinta días posteriores al festival.
- La comisión no se hará responsable por la destrucción, deterioro, extravío o robo de las obras.

90. Para 4 y 5 años. Tema: **El fondo del mar.**

Esta actividad tiene dos instancias, primero los niños/as deben pintar sobre la hoja con técnica libre un fondo de los colores que ellos imaginen que tiene el mar en las profundidades.

Una vez seco reservarlo y sobre otra hoja dibujar con hisopo y témpera los peces, o seres marinos que se les ocurran que puedan vivir ahí, recortarlos y componer

pegándolos sobre el fondo.

Es importante que el recortado lo hagan los niños/as, si hay algún caso donde el manejo de la tijera aun no este, puede utilizarse el recurso de trozar con las manos. Técnica: mixta. Témperas, papeles.

Soporte: hoja gruesa N° 5 que soporte el trabajo con pintura.

91. Para 6 y 7 años. Tema: Autorretrato.

Cuando alguien dibuja a otra persona, eso se conoce con el nombre de retrato, Pero si se dibuja a sí mismo es un **autorretrato**, cuando no se había inventado la fotografía los retratos eran la única manera de representar a las personas.

La propuesta consiste en dibujarse a sí mismo con la ayuda de un espejo, donde podrán observar la forma de sus ojos, el tamaño de su nariz, donde se ubican las orejas, la forma de su pelo, etc. Es importante dibujar desde lo general (forma de la cara) a lo particular como ojos, boca, nariz, etc. Es importante también pensar que puede haber atrás (en el fondo), un color, una pared, una ventana, una planta, más personas, **NO DEJAR EL FONDO EN BLANCO**.

Técnica: Dibujo con lápiz negro, pintar con lápices de colores o crayones.

Soporte: Hoja N° 5.

92. Para 8 a 9 años. Tema: Una Máquina para crear....

¿Imaginaste alguna vez cómo sería una máquina para crear manzanas? ¿Y una máquina para crear pajaritos, flores, nubes, mariposas? ¿Cómo serían?, ¿cuantas partes tendrían?, ¿quién las manejaría?

La actividad consiste en diseñar una máquina nunca antes conocida, dibujándola con lápiz haciéndole, todos los detalles necesarios, puedes ponerle color con el material que desees.

Una vez terminada escribí del lado de atrás, el nombre de la máquina, detalles de uso, y todas las instrucciones necesarias.

Técnica: dibujo a lápiz pintar con el material que se desee.

Soporte: Hoja N°5.

93. Para 10 y 11 años. Tema: Editar fotos manualmente.

Hoy en día con ayuda de la tecnología una foto de una persona la podemos editar cambiándole el color de pelo, poniendo otro fondo, cambiando el color de la ropa, etc.

Esta actividad consiste en intervenir con témpera sobre una imagen impresa o una fotografía de un paisaje, persona, animal, cambiándole detalles como el color del cielo, agregando elementos que no se encuentren o lo que se te ocurra, lo importante es que la imagen original cambie totalmente sin que se vean rastros de lo que fue en un inicio.

Técnica: mixta, témperas, marcador (para detalles).

Soporte: Imagen tamaño A4 (impresa o de revista). Pegada sobre una hoja gruesa que soporte el trabajo con témpera.

94. De 12 a 14 años. Tema: Un elemento natural.

Dibujar con el mayor de los detalles, aplicando variadas texturas visuales, un elemento natural como por ejemplo, una hoja, un caracol, una roca, deben plantear el elemento con todos sus detalles como así también el fondo.

Es importante trabajar observando el objeto del natural a modo de modelo.

Técnica: dibujo con microfibras o lapicera negra.

Soporte: hoja N° 6.

95. De 15 a 18 años. Tema: Recreando nuestro Paisaje local.

Esta propuesta consiste en pintar el paisaje local que nos rodea, sin caer en el estereotipo, un paisaje que tome como referencia nuestra geografía, cielos, colores, vegetación, etc.

Técnica: Acrílico.

Soporte: soporte rígido de 30 X 40 cm.

De 18 años en adelante

96. Pintura. Tema: Interior.

Técnica: libre, teniendo en cuenta las consideradas por la disciplina. Soporte: acorde al material, rígido, listo para colgar.

Tamaño mínimo 50 cm de lado, máximo 100 cm.

97. Dibujo. Tema: Naturaleza.

Técnica: libre, teniendo en cuenta las consideradas por la disciplina, soporte acorde al material, rígido, listo para colgar.

Tamaño mínimo 50 cm de lado, máximo 100 cm.

FOTOGRAFÍA – FOTOGRAFÍAETH

98. Principiantes hasta 13 años. Tema: Mascotas.

Muchas veces podemos pensar que no tenemos acceso a grandes modelos para hacer retratos, cuando en casa tenemos. Hacelos protagonistas de la foto. Presentación impresa en calidad de papel fotográfico, blanco y negro o a color, medida mínima: 20 cm de lado.

99. Principiantes jóvenes y adultos. Tema: Oficios.

¿Qué trabajos conoces? protagonistas de distintas especialidades trabajando.

Presentación impresa en calidad de papel fotográfico, blanco y negro o a color, medida mínima: 20 cm de lado.

100. Experimentados. Tema: Cristales y reflejos.

Las ventanas dan mucho juego, los reflejos en los cristales o a través de ellos son un tipo de fotografía interesante. Puedes utilizar personas, animales, objetos, etc., y puedes probar a enfocar al sujeto o a su reflejo.

Presentación impresa en calidad de papel fotográfico, blanco y negro o a color, medida mínima: 20 cm de lado.

ARTESANIAS – CRAFTS

101. Tallado en madera: Fabricación de cuchara celta en madera. Diseño a elección. Técnica: tallado en madera. Material: madera. Medidas: 0,10 x 0,30 cm.

102. Bordado: Realizar un bordado sobre un camino de mesa. Técnica: bordado. Material: a elección entre LANA e HILO Moolinee, tela de liencillo. Medidas del bordado: 40 cm x 70 cm.

103. **Tejido dos agujas:** Fabricación de una bufanda. Técnica: tejido. Materiales: a elección. Diseño: libre.
104. **Tejido crochet:** Fabricación de una carpeta circular. Medida, Diseño y Materiales: a libre elección.
105. **Cerámica:** Realizar un plato y taza haciendo juego, diseño a elección y esmaltado en alguna parte del trabajo. Material: a elección. Medidas: Plato (no mayor a) 15 x 15 cm. Taza: medida a gusto.
106. **Orfebrería:** Fabricación de prendedor en alpaca con diseño celta. Materiales: Alpaca. Medidas: (no mayor a) 6 x 6 cm.

COCINA- COGINIO

107. Niños: hasta 12 años: **“Teisen bach ceirch”- Tortitas de avena.** 10 unidades.
108. **“Teisen foron” - Torta de zanahoria.** Medida: Diámetro de 15 cm.
109. **“Tarten cennin” - Tarta de puerros.** Medida: diámetro de 20 cm.

ADRODD

62-Hyd 6 oed –

Athrawes Od (Peter Hughes Griffiths)

‘Pum afal yn fy llaw chwith,
Saith afal yn fy llaw de.
Be’ sy’ gen i?’ meddai’r athrawes.
‘Clamp o ddwylo’ atebodd e!

63- O 7 hyd 9 oed:

Yn y pwll nofio (Emyr Hywel)

Neidio a phlymio,
Suddo, arnofio
A phrancio.

Dawnsio, chwyrlïo,
Sleifio a llithro.
Estyn,
Disgyn,
Chwerthin, sgrechian,
Gweiddi a chlebran,
Sblashio a thagu
A’r dŵr yn byrlymu,
Troelli, hofran,
Llamu, hedfan...
A blino
Cyn noswyllo.

64- O 10 hyd 12 oed –

Llaw (Tudur Dylan Jones)

Rwyf finnau'n gallu estyn llaw
I gwrdd ag unrhyw un,
Ac os oes pensil ynddi hi
Rwy'n gallu tynnu llun.

Rwy'n gallu cydio'n dynn mewn sêd
Wrth fynd ar reid mewn ffair,
A'i chodi hi i ddwued ffawél
Heb orfod siarad gair.

Rwy'n gallu canu'r nodau i gyd
Ar bianco, do re mi.
Rwy'n gallu anfon neges fach
I ddwued, 'Fe'th garaf di'.

Rwy'n gallu cario baich fy mrawd,
A mynd i'r maes i hau,
Ond 'all fy nwylo wneud dim byd
Os yw fy nwrn ar gau.

65- O 13 hyd 18 oed:

Distawrwydd

Sŵn traed yn dringo'r grisiau,
Sŵn drysau'r llofft yn cau,
Ac ar y ffordd tu allan,
Sŵn car yn ymbellhau.

Yna dim sŵn o gwbl
Ond sŵn rhyw gyfarth gwan
Fan draw wrth odre'r mynydd
Yn awr ac yn y man.

Wedyn distawrwydd llethol,
Heb eco pell y cŵn,
Minnau'n fy ngwely'n ofni –
Yn ofni nos ddi-sŵn.

66- Oedolion:

Gwreichion (Gwynne Williams)

Gwreichion yw geiriau.
Cydiant yng ngwellt sych y dychymyg
A'u troi'n goelcerth o arogleuon amryliw.

Coelcerth a fydd yn clecian yn y llygad,
Yn gnau rhost yn y genau,
Yn greithiau gwelw ar y croen,
Ac yn farwor yn y cof
Am hir
Wedi i'r fflam ola
Wywo

A phylu.
Gwreichion yw geiriau..

67- Agored:

Y Planedau (Mererid Hopwood)

Gad i ni gyfri'r planedau
A'u trefnu i gyd yn un rhes,
Y rhai sy'n bellach na phellter,
A'r rhai sydd rhwyfaint yn nes.

Yn gyntaf daw'r blaned Mercher,
Un fach a swil yw hi,
Wedyn daw Gwener a'i harddwch,
Ac yna daw ein Daear ni.

Mae Mawrth yn gwrido'n gynnes
Yn goch ac oren i gyd,
A nesaf mae lau a'i lleuadau
Yn gwmni i'w gilydd o hyd.

O gylch Sadwrn mae golau rhyfedol
Sy'n sgleinio fel modrwy dlos,
Ac weithiau, os edrych yn ofalus,
Cei Wranws yn nirgelwch y nos.

Yn olaf ar ein rhestr ni heddiw
Daw Neifion a'i gwynt a'i nwy,
A dyna ni wyth o'r planedau,
Dim ond wyth – mae miliynau mwy!

68- Prif gystadleuaeth, Agored:

Llanw a Thrai (Geraldine Mac Burney Jones)

Er Cof am Marco Fonz

I.

Marco, Marco
mae'r lloer yn crynu
ar ei hysgwydd llafn arian
a'r môr yn dirgrynu
mewn tawelwch.
Ond teimli di'r gwynt yn blaguro
mewn sain sy'n gwasgu pob adain?
Dim sêr i feithrin y noson.
'Wedi'r cwbl, dwi mor unig ag adnod'¹
Ac mae'r awyr yn crychu
wrth i dy anadl frathu'n dynn.

II.

'Oes gen ti ddymuniad?'
'Hedyn na wna niwed'
dyweddes di.
A daeth yr awr
i godi'r angor.
Hwyllo lawr yr Afon Lethe²
i dir y gwelwon llonydd.
Cofleidia'r trywydd
tra ti'n troi yn anweledig.

III.

O dan haul mantach ac oer
drylliast di'n llwyr
mewn dŵr heb ymylon.
Dyddiau'n cilio
fel tonnau surion,
alawon y meirw.

IV.

Marco, Marco
mae'r lloer yn crynu
ar ei hysgwydd llafn arian
a'r môr wedi cracio.

A dyma dy galon mewn cwsg,
lle nytha'r haul a'r lleuad
ymhell o bob llanw,
ymhell o bob trai.

Gwobr "Telyn", Eisteddfod Mimosa 2023.

¹ Datganiad olaf y bardd cyn gadael am fyd arall.

² *Afon Lethe*: mytholeg Roegaidd, un o bum afon yn isfyd Hades ble mae'n rhaid i'r meirw yfed ac anghofio am eu bywyd cyn ailymgnawdoli.

RECITACIÓN

69- Hasta 5 años:

La polilla

En un bolsillo
de mi saco de lana
la polilla
se hizo la casa.

No le importó un comino
tener de vecina
en el otro bolsillo
a la naftalina.

Bustamante, Nelvy (2015) *Orejas negras orejas, blancas*. (Ruedamares)

70- De 6 a 7 años:

Un gato renco

Un gato ren
dio un sal
medio cor
y cayó redon
de panza al pi
se dobló una ore
se aplastó el bigó
se calló la bo
y no dijo na
ni miau
ni mu.

Siemens, Sandra (2023) *Animales en verso*. (AZ editora)

71- De 8 a 9 años:

Un loro un poco raro

Digamos que es un loro un poco raro
con orejas muy largas, cuatro patas,
es un loro que come zanahorias
y que anda a los saltos por las matas
No es un perro, no es un bicho, no es un oso.
Y si dice que es un loro,
yo le creo,
porque no existen
conejos mentirosos.

Shúa, Ana María (2016) *Las cosas que odio y otras exageraciones*. (Loqueleo)

72- De 10 a 11 años:

Las ideas

Cuando se aburre
la peina un gorila
con sus ojos de selva,
dice que las buenas ideas
son las pulgas de la mente.

Le aparta el pelo,
con sus dedos de árbol,
y las va encontrando:
una, otra, otra.

La niña ya no se aburre:
hace mil cosas
con sus ideas nuevas,
ágiles y saltarinas,
recién encontradas
que a veces le pican.

Benegas, Mar (2017) *Las niñas o cómo suceden las cosas*. (Lítera libros)

73- De 12 a 13 años:

Canción del señor que hace los días

Voy a correr las cortinas
debo empujar las estrellas.
Traigan leña, enciendan fuego
y pongan el cielo en azul.

Abran las calles sus puertas
que al engranaje del Sol
le puse aceite, toqué botones,
y el horizonte bajó.

Es noche en China, en la India
es día aquí y en Portugal.
La Tierra gira, respira y descansa
siempre mitad por mitad.

Falta sonido en los ríos
¿quién se olvidó de poner?
Abran ventanas y en las ciudades
los bares sirvan café.

Pescetti, Luis María (2014) *Unidos contra Drácula*. (Loquileo)

74- De 14 a 15 años:

Todos los días,
despierto
o no despierto
o me despiertan.
Las gentes me dicen cosas
y yo digo algo.
Me baño.
Me visto.
Y me desvisto.
Como, bebo.
Voy.
Vengo.
Y pienso en ti,
y pienso en ti.
Y quisiera que estuvieras conmigo.

Vera, Edith (1996) *Con trébol en los ojos. Vida y obra de Edith Vera (Recop. Marta Parodi)* Plus Ultra.

75- De 16 a 19 años:

Paisaje

Le dijeron: verás el río
(ella llevaba un vestido con canesú).
verás pajaritos y sauces
(un vestido rosa hecho
por su madre).

En el camino
se largó un aguacero,
¡y ella estaba bajo un toldo
con su vestido nuevo!

(cuando la lluvia acabó
ya era tarde,
no encontró pajaritos ni sauces
y el agua corría por todas
partes).

Andruetto, María Teresa (2008) *Kodak*
(Ediciones Del Dock)

76- Adultos

13

Hay palabras que no decimos
y que ponemos sin decirlas en las cosas.

Y las cosas las guardan,
y un día nos contestan con ellas
y nos salvan el mundo,
como un amor secreto
en cuyos dos extremos
hay una sola entrada.

¿No habrá alguna palabra
de esas que no decimos
que hayamos colocado
sin querer en la nada?

Juarroz, Roberto (1958) *Poesía vertical*.
(Cátedra)

77- Libre, para voz masculina
Un poco

Hoy quiero que me alberguen,
me acerquen una silla,
requiero que me nombren
con mi nombre de pila.

Que no me pidan risas
ni exploren los motivos
de la muerte y las sombras,
las cosas que se han ido.

Blanco jazmín de lluvia
para soltar los sueños,
una pecera de aire
con aire conmovido.

Preciso amaneceres,
caminatas con quienes
guarden el paso leve
y azul de los amigos.

Quiero apoyarme un poco,
encontrarlos conmigo,
despojados del trébol
de los buenos oficios.

Quiero un abrazo entero
en mitad del camino.

Ramos, María Cristina (2012) *En un claro del mundo*. (Ruedamares)

79- Competencia Principal de Recitación
ELEMENTO

Crucé desiertos buscándote.

De mar y sal,
De arena y matas.

Creendo morir,
Caí sin rumbo,
Y me salvó tu abrazo,
Tu memoria.

Llegaste a mí en un respiro de lluvia,
Contorsionando, fluyendo, reptando,
Agüita santa.

Pedro Tagliabue

Premio "Mimosa" Eisteddfod Mimosa Porth Madryn 2023

78- Libre, para Voz femenina
De harinas y de aromas

Cuando mi madre habla de zapallos,
de mazapán, de ollas, de manzanas,
todo se enciende en sus ojitos grises.
Por eso a veces le pido que me diga
cómo debo elegir las berenjenas.

“¿Las más sabrosas?”, pregunta, agradecida,
“¡Las de cáscara negra, las pequeñas!”

Ella habla largo
de harinas y de aromas.
(inagotable mujer entre fulgores)
Y luego vuelvo a preguntarle todo,
acerca del perejil, del pan
o de la albahaca.

Lo hago, en verdad, de puro gusto,
para encenderla toda, para que arda.

Porque me gusta ver
cómo se enciende,
por el gusto, nomás, de que me cuente.

Arazi, Silvia (2015) *Claudine y la casa de piedra* (Ediciones del Dock)